



★★★ JAL で行く ★★★



第 20 回英国緩和ケア視察研修 2019

～包括的緩和ケアシステムを学ぶ～

【優れた添乗通訳者が同行】

＜グローバルな視点で異文化体験に触れ、緩和ケアの世界へ＞

阿部先生のご尽力と、皆様からのご愛顧により 20 回目を迎えます。今回は寒さも少しずつ和いで春の暖かさが心地よくなる3月に、ホスピスマーブメントの発祥の地イギリスを訪ねます。ホスピスからコミュニティ・病院へと広がる緩和ケアサービスに触れながら、現地の医療関係者との交流を深め、ホスピス・緩和ケアのケアリングマインドを学んでいただく旅となっています。なお、英国緩和ケア視察研修 20 回を記念し、皆様に感謝を込めて JAL 直行便をご利用いただきます！多くの方のご参加を、心よりお待ちしております。



1. ペニーブローン・キャンサーケア(プリストル) 2. ドロシーハウス・デイケア室(バース郊外)
 3. 聖クリストファーホスピス(ロンドン) 4. ドロシーハウス子どもプレイルーム(バース郊外) 5. ルイシャム大学病院
 6. Maggie's London 7. ナイチンゲール博物館 ※写真は阿部先生提供

研修期間：2019年3月17日(日)～3月25日(月) 7泊9日

訪問先：イギリス/プリストル・バース・ロンドン

募集人員：18名様(最少催行人員15名様)

募集締切：2019年1月11日(金)

旅行代金：499,000円(エコノミークラス、2名1室利用)

※旅行代金の他に燃油サーチャージ、現地空港税、空港使用料等別途費用がかかります。

※募集人員に達した場合もお申込みをお受けする場合がございますので、お問合せください。



同行解説：元名古屋大学大学院 医学系研究科看護学専攻

がんプロフェッショナル養成基盤推進プラン 特任准教授



阿部 まゆみ 先生

英国で先駆的な取り組みを展開している施設、ペニーブローン・キャンサーケアを訪ね、心身を癒すプリストルアプローチを学びます。バース郊外のドロシーハウスでは、広大な地域をカバーする施設と在宅を結ぶ緩和ケアサービス活動と家族ケアでは子供サポートについて学びます。ロンドンではがん患者の方、その家族を支える活動を行っているマギーズロンドンを訪れ、ルイシャム病院では大学病院における緩和ケアチーム活動、地域との連携を学びます。ホスピス発祥の地、聖クリストファーホスピスではケアの本質と子ども支援、教育リサーチ等について学びます。

※訪問先の事情により、スケジュールに変更が生じる場合があります。

親子サポートの仲間「パーティー」との再会



研修企画：一般社団法人 国際教育

受託販売：株式会社リバティ・インターナショナル

旅行実施：株式会社トラベルプラン 観光庁長官登録旅行業第566号・(社)日本旅行業協会正会員

《お申込み・お問合わせ》リバティ・インターナショナル 〒102-0074 東京都千代田区九段南 3-7-12 九段玉川ビル 5階
 Tel: 03-6261-1935 Fax: 03-6261-1934 Email: info@iiet.co.jp 担当：金子 / 縄手(ツアーコード1723)



第 20 回英国緩和ケア視察研修 2019 日程表

2018/11/2 現在

日付	都市名	時刻	交通機関	旅程	食事
1 3月17日 (日)	東京 ロンドン	午前 午後 夜	航空機 専用車	羽田空港集合、チェックイン、出発前ミーティング後出国審査 羽田空港出発 ヒースロー空港到着、入国審査、通関 ブリストルへ移動 ペニーブロンナショナルセンターに到着 <p style="text-align: right;">〈ペニーブロンナショナルセンター泊〉</p>	機 機 夜
2 3月18日 (月)	ブリストル	終日	-	3/18&3/19 ペニー・ブローン・キャンサーケア視察 がんと共に歩む人々への心身を癒す治療的な新しいアプローチとして知られる “ブリストルアプローチ”を学びます。 ・歴史と施設概要、ブリストル アプローチのコンセプトについて ・PNI(精神神経免疫学)とがん患者との関係及びホリスティックケアについて ・補完療法(ヒーリングセラピー・瞑想・栄養・リンパドレナージ など) ・がんサバイバーの体験談、施設内見学 ※3/19 終了後ブリストル市内へ移動、ホテルチェックイン <p style="text-align: right;">〈3/18 ペニーブロンナショナルセンター泊、3/19 ブリストル市内泊〉</p>	朝 昼 夜
3 3月19日 (火)	ブリストル	終日	専用車	朝食後チェックアウト、視察先へ移動 ○ドロシーハウス・ホスピス視察 地方都市郊外のホスピスを訪問し、地域における包括的ケア体制について ・ドロシーハウスの医療チームによるレクチャー、マクミランナースの役割 ・リンパ浮腫専門ナース、在宅ケア医他 ・施設見学 終了後バスへ移動、各自昼食、2時間ほど自由散策 終了後ロンドンへ移動、ホテルチェックイン <p style="text-align: right;">〈ロンドン泊〉</p>	朝 × ×
4 3月20日 (水)	ブリストル バース ロンドン	午前 午後	専用車	朝食後チェックアウト、視察先へ移動 ○ドロシーハウス・ホスピス視察 地方都市郊外のホスピスを訪問し、地域における包括的ケア体制について ・ドロシーハウスの医療チームによるレクチャー、マクミランナースの役割 ・リンパ浮腫専門ナース、在宅ケア医他 ・施設見学 終了後バスへ移動、各自昼食、2時間ほど自由散策 終了後ロンドンへ移動、ホテルチェックイン <p style="text-align: right;">〈ロンドン泊〉</p>	朝 × ×
5 3月21日 (木)	ロンドン	午前 午後	専用車	○マギーズロンドン訪問 ・組織、歴史、活動内容、サービスについてなど 終了後視察先へ移動、ルイシャムホスピタルカフェテリアにて各自昼食 ○ルイシャムホスピタル視察 ・大学病院における包括的緩和ケアサービスの取り組みについて ・専門職によるチーム活動の実際について (医師、マクミランナース、薬剤師、MSW、PT など) <p style="text-align: right;">〈ロンドン泊〉</p>	朝 × ×
6 3月22日 (金)	ロンドン	終日	専用車	○聖クリストファーホスピス視察 シシリーソングラス先生創設のモダンホスピス運動の発祥の地を訪ね、 各現場に働く方々との交流・レクチャーを通じて日々の看護実践のために 生かすホスピスケアの核となるものを学びます。 ・ホスピスマインド、スピリチュアルケア、子どものグリーフケアなど ・ディケア、緩和ケアリハビリテーション、医師、MSW、スペシャリスト ナース ・アニバーサリーセンター、施設見学 <p style="text-align: right;">〈ロンドン泊〉</p>	朝 昼 ×
7 3月23日 (土)	ロンドン	午前	公共交通 機関	ナイチンゲール・ミュージアム見学 ※各自払い 見学終了後、自由視察 <p style="text-align: right;">〈ロンドン泊〉</p>	朝 × ×
8 3月24日 (日)	ロンドン	早朝 午前	専用車 航空機	ホテルチェックアウト後、空港へ移動 ヒースロー空港出発、帰国の途へ <p style="text-align: right;">〈機中泊〉</p>	× 機 機
9 3月25日 (月)	東京	朝		羽田空港到着、荷物引き取り、通関、解散	-

●利用航空会社: 日本航空(JL)など

●利用ホテル: ブリストル/Penny Brohn National Centre/Mercure Bristol Grand Hotel など ロンド: /Hilton Kensington など

●時間帯目安: 朝(6:00~9:00) 午前(9:00~12:00) 午後(12:00~15:00) 夕方(15:00~18:00) 夜(18:00~24:00)

※現地での集合時間・出発時間は、同行通訳者にご確認をお願いいたします。

※航空会社や訪問先の都合などにより、スケジュールに変更が生じる場合があります。

募集要項・旅行条件

(要約)

募集型企画旅行契約

この旅行は株式会社トラベルプラン(観光庁長官登録旅行業第566号)(以下、「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます)を締結することになります。この書面は、旅行契約が成立した場合には旅行業法第12条の5により公布する契約書面の一部になります。また、旅行条件は下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする最終旅行日程表と称する確定書面および当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

- *旅行期間*** 2019年3月17日(日) ~ 3月25日(月) 7泊9日
- *旅行代金*** 1名様 499,000 円 (エコノミークラス、2名1室利用)
※3月17日、18日はペニーブロンナショナルセンターに宿泊(1名1室利用)します。
- *追加費用*** 1人部屋追加費用 72,000 円
- *申込金*** 1名様 100,000 円
(旅行代金ご請求の際に、お支払い済みの申込金は差し引かれます。)
- *申込締切*** 2019年1月11日(金)
※締切日以降でも申し込みをお受けする場合がありますので担当者にお問い合わせ下さい。
- *募集人員*** 18名(最少催行15名)
※参加人数が上記人員未達のため旅行が実施されない場合はご出発日から起算して23日前までにご連絡します。
- *申込方法*** 当社又は当社の受託営業所(以下「当社ら」といいます。)所定の参加申込書に必要事項をご記入の上、パスポートコピーと一緒に送付してください(ファックス可)。当社らにて確認後、承諾かどうかをご連絡いたします。その後申込金のお支払いをお願いいたします。
- *旅行契約の成立*** 参加申込書の確認後、当社らからの承諾が必要になります。承諾通知をした翌日から起算して3日以内に参加申込金のお支払いをお願いいたします。当社らの承諾通知と参加申込書及び参加申込金の受理をもって契約の成立となります。

入金先

三井住友銀行 京橋支店 普通口座 8506905
口座名: 株式会社 トラベルプラン

※お支払い手続き時に発生する手数料につきましては、お客様負担にてお願いいたします。

旅行代金に含まれる費用

- 1 利用運送機関の運賃および料金(国際線エコノミークラス団体割引航空運賃)
- 2 移動に関わる費用: 日程表記載の空港~ホテル間(専用車、ドライバー、アシスタント)、ホテル~視察先送迎
- 3 日程表記載の宿泊料金(2名1室利用)、税金およびサービス料
※3/17,3/18にペニーブロンナショナルセンター宿泊の際は1名1室利用
- 4 食事料金(税、サービス料込)朝食6回、昼食3回、夕食2回(回数に機内食は含まれません)
- 5 手荷物運搬料金(原則として、航空会社の規定重量、容積、個数の範囲内)
- 6 通訳者同行費用
- 7 団体行動にかかわるサービス料、チップ等
- 8 現地研修費、現地訪問先への謝礼
- 9 視察研修アレンジメント費用(交渉および手配依頼など)

旅行代金に含まれない費用

- 1 旅行日程に明示されていない飲食代および税、チップ、クリーニング、通信費、その他個人的性質の諸費用
- 2 旅行日程に明示した都市の空港税、日本国内の空港施設使用料、航空保険料、燃油サーチャージ
羽田空港施設使用料および旅客保安サービス料:2,570円 現地航空旅客税および旅客サービス料:23,000円
燃油サーチャージ: 28,600円
※上記は2018年10月10日現在の金額です。航空会社の都合や為替などの事情で変動する可能性があります。
- 3 運送機関の課す付加運賃・料金・超過手荷物料金
- 4 1人部屋追加代金:72,000円
- 5 空港ポーター料
- 6 日程に含まれない費用(自宅~空港間の交通費、宿泊費、荷物運搬料等)
- 7 疾病等に伴う医療費および治療費(「海外旅行傷害保険」のご加入をお勧めします)
- 8 国内線料金(路線により異なりますので、詳細はお問い合わせ下さい)
- 9 ビジネスクラス利用追加代金(空席状況によって料金が異なりますのでお問合せください。)
- 10 日程に記載されているナイチンゲールミュージアム入場料
- 11 前泊・後泊ホテル代金10,000円~(羽田空港周辺ホテル・シングルルーム利用)
国内線航空券、ビジネスクラス航空券、前泊後泊ホテルなど追加手配は手数料2,000円+実費にて申し受けます。

書類送付時期

請求書 : 旅行代金やその他別途追加費用を含む請求書は旅行開始日の約4週間前
最終旅行日程表 : 利用便名、利用ホテル詳細を記載した最終旅行日程表は旅行開始日の約10日～7日前
ただし開始日7日前以降にお申込みされた方は、当日のお渡しとなる場合があります。

取消規定

お客様のご都合で旅行契約を解除する場合は、下記の取消料をお支払いいただきます。取消のご連絡はリパティ・インターナショナルの営業時間内に承ります。

		旅行開始日 / 2019年3月17日(日)
解除時期		金額 (1名様)
旅行開始日の前日から 起算して	40日目～31日目(*ピーク時のみ適用)	適用期間外
	30日目～3日目にあたる日まで	旅行代金の20%(99,800円)
	旅行開始日の前々日、前日	旅行代金の30%(149,700円)
	旅行開始日当日に解除する場合	旅行代金の50%(249,500円)
	旅行開始日後の解除または無連絡	旅行代金の100%
※ピーク時: 旅行開始日が下記の日程に該当する場合: 4月29日～5月10日 / 7月18日～8月31日 / 12月19日～1月11日		

入国情報

一般旅券をお持ちの日本国籍対象の情報です。
一般旅券以外で入国の方、日本国籍以外の方は自国領事館または渡航国領事館にお問い合わせください。
イギリス

旅券(パスポート)	旅券の残存期間は日本帰国日まで有効なもの。(6か月以上あることが望ましい)、 出国用予約済航空券が必要。
査証(ビザ)	日本国籍の場合、6か月以内の滞在であれば査証(ビザ)は不要。

※各国出入国情報は予告なく変更する場合があります。最新情報については大使館・領事館へお問い合わせください。

～国内線航空券につきまして～

国内線航空券は国際線切り込みによる特別料金で提供させていただきますが、発券完了後は航空会社の規定により
いかなる理由がございまして返金いたしかねる場合がございます。また当日悪天候や交通状況などの理由から
予定されている国内線の搭乗をご自身の判断で取りやめる場合は、国際線の予約記録も取り消されてしまう可能性がござい
ますので、くれぐれもご注意ください。以上の厳しい適用条件を十分ご確認・ご理解の上、国内線の手配をご検討いただけ
ますよう、お願い申し上げます。

お申込み・お問い合わせ

◆受託販売◆

株式会社リパティ・インターナショナル
東京都知事登録旅行業第3-3466号
一般社団法人日本旅行業協会正会員
〒102-0074 東京都千代田区九段南3-7-12 九段玉川ビル5階
TEL: (03) 6261-1935 FAX: (03) 6261-1934
担当: 金子・縄手(ツアーコード#1723)
【営業時間】平日09:30～18:00(土・日・祝日休業)

◆旅行実施◆

株式会社トラベルプラン
観光庁長官登録旅行業第566号
一般社団法人日本旅行業協会正会員
〒104-0031 東京都中央区京橋2-8-5 京橋富士ビル

個人情報の取扱について

申込書にご記入いただいた個人情報(氏名、住所、電話番号、Eメールアドレスなど)につきまして、お客様との連絡、お申し込みされた旅行における交通、運送および
宿泊機関等の提供するサービスを手配するため、必要な範囲で利用させていただきます。

第20回英国緩和ケア視察研修 2019 参加申込書

(ツアーコード 1723)

旅行条件(要約)の個人情報取扱について、予め同意の上、申込致します。 ←チェックをお願いいたします。

宛先: 株式会社リパティ・インターナショナル

Fax: 03-6261-1934 Email: info@iiet.co.jp Tel: 03-6261-1935

〒102-0074 東京都千代田区九段南3-12-7 九段玉川ビル5F

※個人情報保護の観点から申込書を Faxする際は番号の押し間違いにご注意頂きますようお願い致します。

担当: 金子/縄手

※参加申込書とパスポートコピーをFaxまたはEmailでご送信ください。

申込日 年 月 日

ふりがな				ローマ字			
名前				姓		名	
生年月日	西暦	年	月	日	性別 (男・女)		
	(昭和・平成)	年			出生地 (都道府県)		
自宅	ふりがな						
	住所	〒	-				
	電話		携帯		Fax		
勤務先または所属先	ふりがな						
	名称						
	英文						
	ふりがな						
	所在地	〒	-				
	職種 役職	和文					
		英文					
	電話		Fax				
勤務先へ連絡させていただくことは (可・不可)							
Eメールアドレス	※連絡可能なメールアドレスのご記入をお願いいたします。						
有効なパスポート	番号			発行年月日	年	月	日
				失効年月日	年	月	日
<追加旅行手配の要望>							
1人部屋	・希望する		・希望しない		ビジネスクラス	・希望する ・希望しない	
相部屋の希望	・あり (様と) ・なし						
海外旅行保険	・希望する (後日パンフレットを送付します)				・希望しない		
羽田前泊/後泊	・希望する				・希望しない		
国内線航空券	<input type="checkbox"/> 大阪 <input type="checkbox"/> 名古屋 <input type="checkbox"/> 札幌 <input type="checkbox"/> 福岡 <input type="checkbox"/> その他 (片道・往復) ※パンフレット裏面の注意点を必ずご覧ください。						
渡航中の 国内緊急連絡先	氏名				電話		
	住所					続柄	
参加申込金: 100,000円 [入金日または入金予定日] 月 日 銀行 支店より							
請求書宛先: ※ご指定がない場合は参加者名で請求書を発行いたします。							
【リパティ・インターナショナルより参加者様へのお伺い事項】							
◆研修企画をお知りになったのは?(該当するものにチェックをお願いします。)							
<input type="checkbox"/> 紹介 (様より) <input type="checkbox"/> DM <input type="checkbox"/> 学会・講演会 <input type="checkbox"/> HP <input type="checkbox"/> メルマガ <input type="checkbox"/> リピーター <input type="checkbox"/> その他 ()							
◆今までにリパティ・インターナショナル海外研修に参加されたことはありますか?							
<input type="checkbox"/> ある (研修名と年度) <input type="checkbox"/> ない							
◆研修中は少人数のグループに分かれて見学する場合がございます。皆様の英語理解度、習熟度をお知らせください。							
<input type="checkbox"/> 全くわからない <input type="checkbox"/> 挨拶程度 <input type="checkbox"/> 旅行会話 <input type="checkbox"/> 日常会話 <input type="checkbox"/> 医療英語							
◆ご旅行中に撮影された写真・画像(研修風景や、街歩きなど)を、HPや研修のご案内ちらし等で紹介させていただきますか?							
お写真・画像の使用については研修を紹介する、という目的にのみ限定させていただきます。							
<input type="checkbox"/> 可 <input type="checkbox"/> 遠くから撮影した写真、横顔、個人が判別出来ないよう画像処理されれば可 <input type="checkbox"/> 不可							
※ご承諾いただいた方は出発当日空港にお持ちする承諾書にご署名、ご提出をお願いいたします。なお、掲載された写真において削除依頼があった場合は、速やかに削除いたします。							

《 参加のお勧め 》

春の訪れを前にゆき交う人々の活気に満ち溢れる英国を訪ね、真の『ホスピタリティー』に触れる旅へご案内致します。

ホスピスケアの原点に光をあて、がんとともに生きる患者さんの生を支えるケア、地域包括ケアシステムについて学んで頂きます。英国でスペシャリストとして働く医療スタッフとの出会いを肌で感じ、体験する中で、ホスピスマインドについて理解し、あなた自身のケアのあり方について考えるチャンスとして第一歩を踏み出しませんか。

お蔭様で本研修は今回で 20 回目を迎えます。毎回大変ご好評いただいています。



元名古屋大学大学院 医学系研究科看護学専攻
がんプロフェッショナル養成基盤推進プラン 特任准教授
阿部 まゆみ

阿部まゆみ先生 プロフィール

国立病院医療センター（現国立国際医療センター）に看護師として 15 年間勤務した後、1989 年 4 月渡英。語学学校へ通いながら、ロンドンの公立病院で看護ボランティアをはじめ。そこで CNS(Clinical Nurse Specialist)の存在を知り、CNS との交流の中で看護の原点に「ホスピスマインド」が深く関わっていることを認識する。これがきっかけとなり、英国の看護師免許取得にチャレンジ。免許取得のための勉強と並行し地域家庭医 (GP) 診療所や在宅看護、幼稚園にて勤務するなど幅広い経験を積む。

免許取得後、1994 年～1998 年ロンドンにあるサウスバンク大学保健学科の緩和ケアコースを専攻し、Professor Irene Higginson より Support Team Assessment Schedule (STAS) 緩和ケア評価ツールについて学ぶ。そして、1995 年～1998 年モダンホスピスマーブメントの創始者シシリー・ソングース先生が設立された聖クリストファーホスピスで勤務し、一人一人の尊厳を守り、死の瞬間まで人間らしく生きることを可能にするホスピス緩和ケアの原点に触れ研鑽を積む。

1999 年 4 月～2003 年 5 月社団法人日本看護協会看護教育・研究センター看護研修学校ホスピスケア（現緩和ケア）学科にて教鞭をとり、日本のホスピスと緩和ケアを発展させるべく多岐にわたり活動。2003 年 6 月～2004 年 3 月財団法人日本訪問看護振興財団にて、在宅医療における訪問看護サービスの充実と質の向上、普及に携わる。



2004 年 4 月より緩和ケアを地域に普及させる為、都道府県として初めて開設された広島県緩和ケア支援センター緩和ケア支援室で 3 年間勤務し、地域緩和ケアネットワークづくりの推進と緩和ケアサービスの一環である「デイホスピス」に関わり、新たなアプローチとして注目される。2007 年より名古屋大学大学院でがん看護専門看護師教育課程に関わりながら、医系キャンパス型緩和ケアの試行と「親子の絆をつなぐサポートブック」の作成と普及に努め親子サポートに関わる。